

GR/ISSUE SLIP

8001

SHPMT.REF.NO.:251529

05.03.2020-08:44

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0005

RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100

UNLOADING POINT: 14248

-NO: 0000008093

-NUMBER: 30005665

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

Magna PT B.V. & Co. KG

MAGNA PT S.p.A.

SHIPPING TYPE: Truck Forwardi

Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1

VIA DEI CICLAMINI 4

CARRIER: SCHWEITZER GMB

D-74632 NEUENSTEIN

I-70026 MODUGNO

-NUMBER:

DEUTSCHLAND

SHPMT-GRS WEIGHT: 4.600

CONTAINER ID: LB GV 348

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7215729	2511097250	675	PC	S/	Double Gear 2nd/Rev cpl	5500042689
05.03.2020	2511097258				GETRAG Sonstige	180260P80
010	P: 5 -PALETTE	X	135		TBA-500086	
	P: 45 -LT1	X	0		TBA-500078	501023 9623 27579
	P: 5 -DECKEL	X	0		TBA-500085	
7215730	2511071650	1.560	PC	S/	Speed Gear 4th cpl	5500042697
05.03.2020	2511071658				GETRAG Sonstige	180260 972
010	P: 5 -PALETTE	X	312		TBA-500086	
	P: 60 -LT2	X	0		TBA-500079	501023 9625
	P: 5 -DECKEL	X	0		TBA-500085	
7215731	2511071851	936	PC	S/	Speed Gear 5th cpl	5500042699
05.03.2020	2511071858				GETRAG Sonstige	180260P73
010	P: 3 -PALETTE	X	312		TBA-500086	
	P: 36 -LT2	X	0		TBA-500079	501023 9626
	P: 3 -DECKEL	X	0		TBA-500085	
7215732	2511142050	405	PC	S/	Speed Gear Rev cpl	5500043714
05.03.2020	2511142058				GETRAG Sonstige	180260 974
010	P: 3 -PALETTE	X	135		TBA-500086	
	P: 27 -LT1	X	0		TBA-500078	501023 9637
	P: 3 -DECKEL	X	0		TBA-500085	
7215733	2516069335	432	PC	S/	Input Shaft Outer	5500042693
05.03.2020	2516069358				GETRAG Sonstige	180260P75
010	P: 6 -PALETTE	X	72		TBA-500086	
	P: 36 -LT8/250	X	0		TBA-500084	501023 9638
	P: 6 -DECKEL	X	0		TBA-500085	

***** E N D *****

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 20-002138 vom 05.03.2020



20-002138

Ludwigsburg, 05.03.2020

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Str.1 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 10.03.2020 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Neuenstein Land / Pays Deutschland Datum / Date 05.03.2020 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	7215729	22	COLLI	Getriebeteile	4.600	
2	7215730					
3	7215731					
4	7215732					
5	7215733					
Summe:		22,00 COLLI		4.600,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Anhänger Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang				
20 Magna PT B.V. & Co. KG D-74632 Neuenstein Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		27 Auf 20-002138 Empfänger am Réception des marchandises le Via Carl-Benz-Str. 23 - 70026 Modugno (BA) MAGNA PT S.p.A. I-70026 MODUGNO 10 MAR 2020 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5408 00
SWIFT: DRESDEFF604

Los países o provincias de origen y destino
deben ser completados por el transportista

Die mit dem Frachtkonzept
ausgegebenen Rubriken
müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 ausschließlich
zu vervielfältigen

Ausfüllen unter der Ver-
antwortung des Absenders.
Signaturen und Stempel
sind zu vervielfältigen

weiß = Exemplar für Auftraggeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemplaire pour commandant
rose = Exemplaire de l'expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur
wit = Exemplaar voor lastgever
roze = Exemplaar voor afzender
blau = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder
blanco = Exemplaro por komitentaro
rosa = Exemplaro por ŝirmitisto
blua = Exemplaro por destinataro
verda = Exemplaro por transportisto
white = Copy for orderer
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
hvid = Exemplar for ordergiver
rosa = Exemplar for afsender
blaa = Exemplar for modtager
grøn = Exemplar for befordrer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays)  MAGNA PT B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Str. D - 74632 Neuenstein				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenläufigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).			
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. c/o Schweitzer Logistik Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) Italien				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Sped. Schweitzer			
3 Auslieferungsort des Gütes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Uzu Modugno Land/Pays Italien Abl-Stelle 14248				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successeurs (nom, adresse, pays)			
4 Ort und Tag der Übernahme des Gütes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Uzu Neuenstein Land/Pays Deutschland Datum/Date 05.03.2020				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs			
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés Warenbegleitschein-Nr. 251529							
6 Kennzeichen u. Nummer Marques et numéros 22-Paletten/Güterbeteile		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 22-2		8 Art der Verpackung Mode d'emballage 22-2		9 Bezeichnung des Gütes Nature de la marchandise 22-2	
10 Statistikkennzeichen No. statistique 22-2		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 22-2		12 Umfang in m³ Cubage m³ 22-2		13 Anwendung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douaniers et autres) Prescriptions particulières	
14 Rückstellung Remboursement		15 Frachtzahlungsanweisungen Prescriptions d'achèvement		19 Zu zahlen vom Absender A payer par l'expéditeur 19		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	
21 Ausfertigung in Etabli à Neuenstein		22 GETRAG B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Str.		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		24 Güte empfangen Réception des marchandises 10 MAR 2020	
25 Angaben zur Einleitung der Entfernung mit Grenzübergängen 25		26 Vertriebspartner des Frachtführers 26		27 Amliches Kennzeichen 27		28 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift 28	
29 Benutzte Gen.-Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT							

En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre Numéro d'urgence, Numéro ONU et Groupes d'emballage. Mentionner ces éléments à la 17. voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 6.